

Sigurnosno-tehnički list prema 91/155/EZ

Nadnevak tiska: 24.11.2015

Broj verzije 7

Revizija: 24.11.2015

* ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću

- **1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda**
- Naziv proizvoda: **MOTIP® TAR SPRAY 500 ML**
- Šifra proizvoda: 090308
- **1.2 Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju**
- **Sektor uporabe**
 SU21 Potrošačke uporabe: Privatna kućanstva / šira javnost /potrošači
 SU 22 Profesionalne uporabe: Javni sektor (administracija, obrazovanje, zabava, uslužne djelatnosti, obrtništvo)
- **Kategorija kemijskog proizvoda PC24** Maziva, masti, proizvodi za ispuštanje
- **Kategorija razvoja**
 PROC7 Industrijsko raspršivanje
 PROC11 Neindustrijsko raspršivanje
- **Kategorije ispuštanja u okoliš**
 ERC8a Široko raštrkano korištenje pomoćnih sredstava za preradu u otvorenim sustavima u zatvorenom prostoru
 ERC8d Široko raštrkano korištenje pomoćnih sredstava za preradu u otvorenim sustavima
- **Uporaba tvari/pripravaka preparat**
- **1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list**
- **Proizvođač/uvoznik/distributer:**
 MOTIP DUPLI B.V.
 Wolfraamweg 2
 NL-8471 XC Wolvega
 The Netherlands
 Tel.: +31 (0) 561 694400
 Fax.: +31 (0) 561 694411
 email: info@nl.motipdupli.com
- **HIM d.o.o.**
 Kopernikova 38
 HR-10000 Zagreb
 Tel. +385 1 36 98 919
 Fax. +385 1 36 98 709
- **Daljnje informacije se mogu nabaviti:** Department Product Safety
- **1.4 Broj telefona za izvanredna stanja** Broj telefona službe za interventna stanja: 00-385-01-23-48-342

* ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti

- **2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese**
- Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008



GHS02 plamen

Aerosol 1 H222-H229 Vrlo lako zapaljivi aerosol. Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.

- **2.2 Elementi označavanja**
- **Označavanje sukladno Uredbi (EG) br. 1272/2008**
 Proizvod je razvrstan i označen sukladno Uredbi o razvrstavanju, označavanju i pakiranju.

(Nastavak na strani 2)

Sigurnosno-tehnički list prema 91/155/EZ

Nadnevak tiska: 24.11.2015

Broj verzije 7

Revizija: 24.11.2015

Naziv proizvoda: MOTIP® TAR SPRAY 500 ML

(Nastavak sa strane 1)

Piktogrami opasnosti


GHS02

Oznaka opasnosti Opasnost
Oznake upozorenja
H222-H229 Vrlo lako zapaljivi aerosol. Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.
Oznake obavijesti
P102 Čuvati izvan dohvata djece.
P260 Ne udisati aerosol.
P210 Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.
P251 Ne bušiti, niti paliti čak niti nakon uporabe.
P211 Ne prskati u otvoreni plamen ili drugi izvor paljenja.
P410+P412 Zaštititi od sunčevog svjetla. Ne izlagati temperaturi višoj od 50 °C.
P501 Odložite sadržaje /spremnike u skladu s lokalnim/regionalnim/nacionalni/međunarodnim odredbama.
2.3 Ostale opasnosti
Rezultati PBT- i vPvB procjena
PBT: Ne primjenjuje se.

vPvB: Ne primjenjuje se.

ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima

3.2 Kemijska svojstva: Smjese
Opis: Smjesa od sljedećih navedenih materijala s neopasnim primjesama.

Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda:

CAS: 115-10-6 EINECS: 204-065-8 Broj registracije: 01-2119472128-37-xxxx	dimethyl ether Flam. Gas 1, H220 Press. Gas C, H280	25-50%
CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6 Broj registracije: 01-2119457610-43-xxxx	ethanol Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319	20-25%
CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7 Broj registracije: 01-2119457558-25-xxxx	propan-2-ol Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	1-2,5%

Dodatne informacije: Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. poglavlju.

ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći

4.1 Opis mjera prve pomoći
Nakon udisanja: Dotok svježeg zraka, u slučaju smetnji potražiti liječničku pomoć.

Nakon dodira s kožom: Proizvod općenito ne nadražuje kožu.

Nakon dodira s očima:
Isprati oči tekućom vodom nekoliko minuta i savjetovati se s liječnikom. Oči prilikom ispiranja moraju biti otvorene.
Nakon gutanja: Piti puno vode i omogućiti dotok svježeg zraka. Bez odlaganja pozvati liječnika.

4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

4.3 Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom
Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

HR

(Nastavak na strani 3)

Naziv proizvoda: MOTIP® TAR SPRAY 500 ML

(Nastavak sa strane 2)

ODJELJAK 5: Mjere gašenja požara

- **5.1 Sredstva za gašenje**
- **Prikladna:**
CO₂, prah za gašenje, raspršeni mlaz vode. Veći požar suzbijati raspršenim mlazom vode ili pjenom koja je postojana na alkohol.
- **Ne smiju se upotrebljavati:** Puni mlaz vode
- **5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **5.3 Savjeti za gasitelje požara**
- **Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca:** Nisu potrebite nikakve posebne mjere.

ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

- **6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja**
Omogućiti dostatno provjetranje.
Držati podalje izvore zapaljenja.
- **6.2 Mjere zaštite okoliša**
Ne smije dospjeti u kanalizaciju ili vode.
U slučaju dospjeća u vode ili kanalizaciju izvijestiti nadležne organe.
Ne smije dospjeti u kanalizaciju/površinske vode/podzemne vode.
- **6.3 Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje** Voditi brigu da bude dostatno provjetreno.
- **6.4 Uputa na druge odjeljke**
Informacije o sigurnom rukovanju vidi poglavlje 7.
Informacije o osobnoj zaštitnoj opremi vidi poglavlje 8.
Informacije o zbrinjavanju vidi poglavlje 13.

ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

- **7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje**
Nisu potrebite nikakve posebne mjere.
Voditi brigu o dobroj provjetrenosti/isisavanju na radnom mjestu.
- **Upute za zaštitu od požara i eksplozije:**
Ne prskati u plamen ili po zažarenim predmetima.
Izvore paljenja držati podalje - ne pušiti.
Poduzeti mjere protiv elektrostatickog punjenja.
Spremnik je pod tlakom. Štititi od sunčevih zraka i temperatura iznad 50 °C (npr. od žarulja). Nakon uporabe ne otvarati na silu ili spaljivati.
- **7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**
- **Skladištenje:**
- **Zahtjevi koje skladišni prostori i spremnici moraju ispunjavati:**
Skladištiti na hladnom mjestu.
Trebalo se pridržavati propisa nadležnih organa o skladištenju pakovanja plina pod pritiskom.
- **Upute za zajedničko skladištenje:** Nepotrebno.
- **Dodatne informacije o uvjetima skladištenja:**
Zaštititi od vrućine i neposredne izloženosti sunčevim zrakama.
- **7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

- **Dodatne upute za oblikovanje tehničkih sustava:** Nema daljnjih podataka, vidi točka 7.

(Nastavak na strani 4)

Sigurnosno-tehnički list prema 91/155/EZ

Nadnevak tiska: 24.11.2015

Broj verzije 7

Revizija: 24.11.2015

Naziv proizvoda: MOTIP® TAR SPRAY 500 ML

(Nastavak sa strane 3)

· 8.1 Nadzorni parametri

· Nadzor izloženosti na radnom mjestu:

115-10-6 dimethyl ether

GVI (HR) Dugotrajna vrijednost: 1920 mg/m³, 1000 ppmIOELV (EU) Dugotrajna vrijednost: 1920 mg/m³, 1000 ppm

64-17-5 ethanol

GVI (HR) Dugotrajna vrijednost: 1900 mg/m³, 1000 ppm

67-63-0 propan-2-ol

GVI (HR) Kratkotrajna vrijednost: 1250 mg/m³, 500 ppmDugotrajna vrijednost: 999 mg/m³, 400 ppm

· Sastavni dijelovi s biološkim graničnim vrijednostima:

67-63-0 propan-2-ol

BGV (HR) 50 mg/l

Biološki uzorak: krv

Vrijeme uzorkovanja: na kraju radne smjene

Karakteristični pokazatelj: aceton

50 mg/l

Biološki uzorak: mokraćna

Vrijeme uzorkovanja: na kraju radne smjene

Karakteristični pokazatelj: aceton

· **Dodatne informacije:** Kao osnova su služili popisi, koji su bili važeći u trenutku izrade.

· 8.2 Nadzor nad izloženošću

· Mjere osobne zaštite:

· Opće zaštitne i higijenske mjere:

Prije pauze i kraja radnog vremena oprati ruke.
ne udisati plinove/pare/aerosole.

· **Zaštita organa za disanje:** Nepotrebno.

· **Zaštita ruku:** Nepotrebno.

· **Materijal za rukavice:** Nepotrebno.

· **Vrijeme prodiranja materijala za rukavice:** Nepotrebno.

· **zaštita očiju:** Nepotrebno.

ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva

· 9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

· Opće informacije

· Agregatno stanje:

Oblik:

Aerosol

Boja:

Prema oznaci proizvoda

· Miris:

Karakterističan

· Prag mirisa:

Nije određeno.

· pH vrijednost:

Nije određeno.

· Promjena stanja

Talište/područje taljenja:

Neodređen.

Vrelište/područje vrenja:

Nije primjenjiv, s obzirom da je aerosol.

· Plamište:

< 0 °C (< 32 °F)

Nije primjenjiv, s obzirom da je aerosol.

· Zapaljivost (kruta tvar, plin):

Nije primjenjiv.

· Temperatura paljenja:

240 °C (464 °F)

(Nastavak na strani 5)

Sigurnosno-tehnički list prema 91/155/EZ

Nadnevak tiska: 24.11.2015

Broj verzije 7

Revizija: 24.11.2015

Naziv proizvoda: **MOTIP® TAR SPRAY 500 ML**

(Nastavak sa strane 4)

· Temperatura raspada:	Nije određeno.
· Samozapaljivost:	Proizvod nije samozapaljiv.
· Opasnost od eksplozije:	Ne postoji opasnost od eksplozije proizvoda, međutim moguće je nastajanje smjesa para / zraka, koje mogu eksplodirati.
· Granice eksplozivnosti:	
Donja:	3,3 Vol %
Gornja:	26,2 Vol %
· Tlak pare kod 20 °C (68 °F):	4000 hPa (3000 mm Hg)
· Gustoća kod 20 °C (68 °F):	0,7785 g/cm ³ (6,497 lbs/gal)
· Relativna gustoća	Nije određeno.
· Gustoća pare	Nije određeno.
· Brzina isparavanja	Nije primjenjiv.
· Topivost u / Miješanje s vodom:	Ne može se miješati, odnosno može se miješati vrlo malo.
· Koeficijent raspodjele-oktanol/voda:	Nije određeno.
· Viskoznost:	
dinamička:	Nije određeno.
kinematička:	Nije određeno.
· Koncentracija otapala:	
organska otapala:	74,0 %
· EU-VOC:	580,8 g/l
· EU-VOC in %:	74,05 %
voda:	0,9 %
Koncentracija čvrstog tijela:	25,0 %
· 9.2 Ostale informacije	Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

- **10.1 Reaktivnost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.2 Kemijska stabilnost**
- **Termičko raspadanje / Uvjeti koje treba izbjegavati:** Ne rastvara se kod predviđene uporabe.
- **10.3 Mogućnost opasnih reakcija** Nisu poznate opasne reakcije.
- **10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.5 Inkompatibilni materijali** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.6 Opasni proizvodi raspadanja** Nisu poznati nikakvi opasni proizvodi rastvaranja.

ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

- **11.1 Informacije o toksikološkim učincima**
- **Akutna toksičnost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

· **LD/LC50-vrijednosti koje su relevantne za stupnjevanje:**

115-10-6 dimethyl ether		
Inhalativno	LC50 / 4 h	308 mg/m ³ (štakor)
64-17-5 ethanol		
Oralno	LD50	7060 mg/kg (štakor)
Dermalno	LD50	>2000 mg/kg (zec)
Inhalativno	LC50 / 4 h	20000 mg/m ³ (štakor)

(Nastavak na strani 6)

Sigurnosno-tehnički list prema 91/155/EZ

Nadnevak tiska: 24.11.2015

Broj verzije 7

Revizija: 24.11.2015

Naziv proizvoda: MOTIP® TAR SPRAY 500 ML

(Nastavak sa strane 5)

67-63-0 propan-2-ol

Oralno	LD50	5045 mg/kg (štakor)
Dermalno	LD50	12800 mg/kg (zec)
Inhalativno	LC50 / 4 h	30 mg/m ³ (štakor)

- **Primarno nadražujuće djelovanje:**
- **Nagrizanje/nadraživanje kože**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Ozbiljno oštećenje/nadraživanje očiju**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Informacije o sljedećim grupama potencijalnih učinaka:**
- **CMR djelovanje (kancerogeno, mutageno i za reproduktivni sistem toksično djelovanje)**
- **Mutageni učinak na spolne stanice**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Karcinogenost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Reproduktivna toksičnost**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **TCO – jednokratno izlaganje**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **TCO – ponavljano izlaganje**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Opasnost od aspiracije** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

ODJELJAK 12: Ekološke informacije

12.1 Toksičnost

· Akvatična toksičnost:	
115-10-6 dimethyl ether	
EC50 / 48 h	>4000 mg/l (daphnia magna)
64-17-5 ethanol	
EC50 / 24 h	>100 mg/l (daphnia magna)
LC50 / 48 h	9000 mg/l (crustacean (water flea))
67-63-0 propan-2-ol	
EC50 / 48 h	13299 mg/l (daphnia magna)
LC50 / 96 h (dinamički)	4200 mg/l (fish)

- **12.2 Postojanost i razgradivost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.3 Bioakumulacijski potencijal** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.4 Pokretljivost u tlu** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **Daljnje ekološke upute:**
- **Opće upute:**
Klasa zagađenja vode 1 (Samostupnjevanje): slabo zagađuje vodu
Ne dopustiti da nerazrijeđen, odn. u većim količinama dopije u podzemene vode, vodu ili kanalizaciju.
- **12.5 Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB**
- **PBT:** Nije primjenjiv.
- **vPvB:** Nije primjenjiv.
- **12.6 Ostali štetni učinci** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

ODJELJAK 13: Zbrinjavanje

- **13.1 Metode obrade otpada**
- **Preporuka:** Ne smije se zbrinjavati zajedno s komunalnim otpadom. Ne smije dospjeti u kanalizaciju.

(Nastavak na strani 7)

Sigurnosno-tehnički list prema 91/155/EZ

Nadnevak tiska: 24.11.2015

Broj verzije 7

Revizija: 24.11.2015

Naziv proizvoda: MOTIP® TAR SPRAY 500 ML

(Nastavak sa strane 6)

- **Onečišćena ambalaža:**
- **Preporuka:** Nekontaminirana ambalaža se može reciklirati.

ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu

- **14.1 UN broj**
- **ADR, IMDG, IATA**

UN1950

- **14.2 Pravilno otpremno ime prema UN-u**

- **ADR**
- **IMDG**
- **IATA**

1950 AEROSOLI
AEROSOLS
Aerosols, flammable

- **14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu**

- **ADR**



- **klasa**
- **Popis opasnosti**

2 5F plinovi
2.1

- **IMDG, IATA**



- **Class**
- **Label**

2.1
2.1

- **14.4 Skupina pakiranja**

- **ADR, IMDG, IATA**

poništava

- **14.5 Opasnosti za okoliš**

- **Zagađivač mora:**

Ne

- **14.6 Posebne mjere opreza za korisnika**

- **Kemler-broj:**
- **EMS-broj:**
- **Stowage Code**

Upozorenje: plinovi

-

F-D,S-U

SW1 Protected from sources of heat.

SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters.

- **Segregation Code**

SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.

- **14.7 Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s**

Prilogom II. Konvenciji MARPOL i Kodeksom IBC Nije primjenjiv.

(Nastavak na strani 8)

Sigurnosno-tehnički list prema 91/155/EZ

Nadnevak tiska: 24.11.2015

Broj verzije 7

Revizija: 24.11.2015

Naziv proizvoda: MOTIP® TAR SPRAY 500 ML

(Nastavak sa strane 7)

· **Transport/daljnji podaci:**

· **ADR**

· **Ograničene količine**

1L

· **Izuzete količine (EQ)**

Oznaka: E0

Nije dopušteno prevoziti kao izuzete količine

· **Prijevozna kategorija**

2

· **Tunelska restriksijska oznaka**

D

· **IMDG**

· **Limited quantities (LQ)**

1L

· **Excepted quantities (EQ)**

Code: E0

Not permitted as Excepted Quantity

· **UN "Regulacija modela":**

UN 1950 AEROSOLI, 2.1

ODJELJAK 15: Informacije o propisima

· **15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebni propisi za tvar ili smjesu**

· **Direktiva 2012/18/EU**

· **Imena opasnih tvari – PRILOG I** Nijedan sastojak nije na popisu

· **Seveso kategorije P3a ZAPALJIVI AEROSOLI**

· **Propisana količina (u tonama) za primjenu - zahtjeva niže razine 150 t**

· **Propisana količina (u tonama) za primjenu - zahtjeva više razine 500 t**

· **15.2 Procjena kemijske sigurnosti** Nije izvršena procjena sigurnosti tvari.

ODJELJAK 16: Ostale informacije

Podaci počivaju na današnjoj razini naših znanja, međutim ne predstavljaju nikakvo jamstvo o osobinama materijala i ne zasnivaju nikakav ugovorni pravni odnos.

· **Značenje oznaka upozorenja:**

H220 Vrlo lako zapaljivi plin.

H225 Lako zapaljiva tekućina i para.

H280 Sadrži stlačeni plin; zagrijavanje može uzrokovati eksploziju

H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.

H336 Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

· **Podaci Davatelj:** R&D legislation and regulatory advisor

· **Osoba za kontakt:** HiM d.o.o., Kopernikova 38, Zagreb, tel. +385-1-36-98-919

· **Skraćenice i kratice:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Gas 1: Flammable gases, Hazard Category 1

Aerosol 1: Flammable aerosols, Hazard Category 1

Press. Gas C: Gases under pressure: Compressed gas

Flam. Liq. 2: Flammable liquids, Hazard Category 2

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2

STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3

· *** Podaci koji su promijenjeni u odnosu na prethodnu verziju**